

; Yfa UbXfcbYg`YfÖZZbYh`bYi Yb`GhUbXcfh
Ua` : `i [\ UZYb`A` ÒbW\Yb[`UXVUW\

; Yfa UbXfcbYg`YfÖZZbYh`bYi Yb`GhUbXcfh`Ua` : `i [\ UZYb
A` ÒbW\Yb[`UXVUW\`ni f` : ÒfXYfi b[`i bVYa` UbbhYf`
 : `i [gmghYa` Y`i bX`]bbcj Uh]j Yf`Dfc`Y`_hY"

A` ÒbW\Yb[`UXVUW\`d`cg]h]cb]Yfh]g]W\`U`g`ni`_i` bZh`gk`Y]gYbXYf`
GhUbXcfh`ZØf`X]Y`9b`hk`]W`_i` b[`i bVYa` UbbhYf` : `i [gmghYa` Y`"8]Y`
5bg]YX`i` b[`j`cb` ; Yfa UbXfcbYgž`Y]bYa` `GdYn]U`]ghYb`Ui`Z`X]YgYa`
; YV]Yhž`Ua` : `i [\ UZYb`A` ÒbW\Yb[`UXVUW\`fA` ; @`_]gh`Y]b`
YbhgW\Y]XYbXYf`G\W`f]hž`XYf`b]W\h`bi`f`X]Y`fY[`]cb`U`Y`K`]fhgW\UZh`
gh`À`f`_hž`gcbXYfb`Ui` W\`XYb`K` Y[`ZØf`]bbcj Uh]j Y`@` ZhZU`\fh`Ògi` b[Yb`
YVbYh"

=bbcj Uh]j Y`Dfc`Y`_hY`ZØf`X]Y`Ni`_i` bZh`XYf`
@i` ZhZU`\fh`

; Yfa UbXfcbYg`\Uh]g]W\`VYfY]hg`Y]bYb`BUa` Yb`[Ya` UW`hž`
]bgVYgcbXYfY`a`]h`XYa` `9]bgUhn`XYf`8fc`\bY` Gcb[V]fX` `U`g`
 : `i [hUI`]]a` `]X`f`&\$&%"8]YgY`8Ya` cbghfUh]cbž`X]Y`Y]bYb` : `i [`fi`bX`
i`a` `A` ÒbW\Yb[`UXVUW\`a`]h`Y]bYf`Nk`]gW\Yb`UbXi` b[`Ua` `6cfi`gg]U!`
GhUX]cb`VY]b`\U`hYhY`ž`ghY`h`Y]bYb`k`]W\h][Yb`DfUI`]gj`Yf`gi` W\`ZØf`
_ØbZh][Y` : `i [hUI`]!F`ci`hYb`XUf`"Gc`W\Y` `bbcj Uh]cbYb`g]bX`b]W\h`bi`f`
hYW\bc`c`[]gW\`ZUgn]b]YfYbXž`gcbXYfb`Ui` W\`j`cb`Yf`\YV`]W\Yf`
6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y`J`YfVYggYfi`b[`XYfi`fVUbYb`A`cV`]h`À`h"

7\ UbW\ b`ZØf`X]Yb`a` YX]n]b]gW\Yb`GY`_hc`f`

9]b`nYbhfU`Yg`9b[U[Ya` Ybh]cb` ; Yfa UbXfcbYg`Ua` `A` ; @`]gh`XUg`
Dfc`Y`_h` G`_mhfUW`d`i`g` "N]Y`]gh`Ygž`Dfc`nYggY`ni` `Ybhk`]W`Y`bž`X]Y`
XYb`HfUbgdcfh]cb`a` YX]n]b]gW\Yb`Dfc`VYb`c`XYf`UbXYfYb`

nY]h_f]h]gWXYb'; ØhYfb`Xi fW`8fc\bYb`Yfa Ò[`]WXYb"Gc`WXY
5bk YbXi b[Yb`_ÒbbYb`b]W`h`bi f`NY]h`gdUfYbž`gcbXYfb`i bhYf
l a ghÀbXYb`Ui W`@YVYb`fYhYbž`]bXYa`g]Y`gW`bY`Y
HfUbgdcfhk Y[Y`nk]gWXYb`? fUb`_Yb`Ài gYfb`i bX`@UVcfYb`gW`UZZYb`
8Yf`9]bgUm`j cb`8fc\bYb`]b`XYf`A YX]n]b`nY][h`YI Ya d`Uf]gW`ž`k]Y
hYW`bc`c[]gWXY` : cfhgW`f]hY`5bk YbXi b[Yb`Z]bXYbž`X]Y`X]fY`_h`XYf
; YgY`gW`UZhini [i hY`_ca a Yb"

⇒bZfUghfi _hi f`i bX`Ni gUa a YbUfVY]h`Ua
: `i [\ UZYb

8Yf` : `i [\ UZYb`A ÒbWXYb[`UXVUW`V]YhYh`c`d`h]a U`Y`6YX]b[i b[Yb
ZØf`X]YgY`9b`hk]W`_i b[Yb`"@Ui h`? `Ui g`GW`cž`XYa` ; YgW`ÀZhgzØ`fYf
j cb` ; Yfa UbXfcbYgž`g]bX`X]Y`i ba]hY`VUfY` : `i [\ UZYbb`À`Yž`X]Y
YhUV`]YfhYb`? cbhU`_hY`ni `<cW`gW`i`Yb`]b`5UWXYb`gck]Y`X]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`]a `F U`a Yb`XYg`5j]Uh]cb!7`i ghYfg`]a
F`Y]b]gWXYb`F Yj]Yf`Yb`hgWXY]XYbXY` : U`_hc`fYb`ZØf`X]Y
GhUbXcfhk U`"8]YgY`GmbYf[]Yb`Yfa Ò[`]WXYb`Ygž`]bbc] Uh]j Y
@ ZhZU`f`hgmghYa Y`[Ya Y]bgUa`ni`YfdfcVYb`i bX
k Y]hYfni Yb`hk]W`_Y`b"

9]b`5i gV`]W`_Ui Z`Y]bY`_`]a UbYi hfU`Y`Ni _i bZh

: `i [\ UZYbWYZ`5bXfYUg`l b[Uf`g]Y`h`i]b`XYf`DUf`hbYfgW`UZh`a]h
; Yfa UbXfcbYg`Y]bY`k YgYb`h]WXY`7`UbW`ZØf`Y]bY`_`]a UbYi hfU`Y
i bX`YZZ]n]Yb`hY`@ ZhZU`f`h` ; Ya Y]bgUa`_ÒbbYb`k]f`DYfgdY`_h]j Yb
ZØf`Y]bY`bUW`_U`h][Y`@ ZhZU`f`h]a`8]Yb`gh`XYf` ; YgY`gW`UZh
gW`UZZYb` ž`VY`hc`b`h`l b[Uf`"8]Y`_b`hY[fUh]cb`j cb`8fc\bYb`]b`XYb
@ ZhfUi a`_Òbb`hY`_Y`ZYbž`X]Y`_b`Yb`gh`À`X`hY`j ca`5i`hc`j Yf`_Y`f`ni
Yb`h`UghYb`i bX`[`Y]W`nY]h][`i a k Y`h`ZfYi bX`]WXY
HfUbgdcfha Ò[`]W`_Y]hYb`ni`gW`UZZYb"

: Un]h. `A ÒbWXYb[`UXVUW`U`g
⇒bbc] Uh]cbgg]hUbXcfh

8]Y`5bg]YX`i b[] cb` ; Yfa UbXfcbYg`_Òbb`hY`A ÒbWXYb[`UXVUW
Y]bYb`Yb`hgWXY]XYbXYb`J cfhY`]`]a`6YfY]W`XYf

@i ZhZU\fhYW\bc`c[]Yb`j YfgW\UZZYb"8]YgY`9btk]W_`i b[Yb`nY][Yb
b]W\h`bi f`XUg`DchYbn]U``]bbcj Uh]j Yf`A cV]`h`hg`Ògi b[Yb`Ui Z`
gcbXYfb`Ui W\ž`k]Y`k]W\h][`X]Y`Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW\Yb
l bhYfbY\`a Yb`i bX`bgh]hi h]cbYb`ZØf`X]Y` ; Ygi bXYf\U`hi b[`XYf
Gh`XhY`i bX`X]Y`9ZZY_h]j]Yfi b[`j cb`8]Ybgh`Y]ghi b[Yb`]gh"8 Ug
6Y]gd]Y`A ÒbW\Yb[`UXVUW\`_ÒbbhY`gca]h`k Y[k Y]gYbX`ZØf`UbXYfY
FY[]cbYb`k YfXYbž`X]Y`À\b`]W\Y`GW\f]hhY`]b`F]W\hi b[`X][]hU`Y`i bX
bUW\`U`h][Y`A cV]`h`h[Y\Yb`k c`Yb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY